



(IT) **Dichiarazione CE/UE di Conformità**

(EN) EC/EU declaration of conformity
(FR) Déclaration CE/UE de conformité
(DE) EG/EU-Konformitätserklärung
(ES) Declaración CE/UE de Conformidad

(BG) Декларация за Съответствие EO/EC
(CS) ES/UE Prohlášení o shodě
(DA) EF/EU-overensstemmelseserklæring
(EL) Δήλωση Πιστότητας ΕΚ/ΕΕ

(ET) EÜ/EL-Vastavusdeklaratsioon.
(FI) EY/EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

LAVORWASH S.p.a. Via J.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) ITALY

(IT) **autorizzato a costituire il fascicolo tecnico, dichiara sotto la propria responsabilità che il prodotto:**

(EN) authorised to compile the technical file, declares under its own responsibility that the product :
(FR) autorisée à constituer le dossier technique, déclare sous sa responsabilité que le produit :
(DE) der berechtigt ist, die technischen Unterlagen zusammenzustellen, erklärt, unter der eigener Verantwortung, dass das Produkt :
(ES) facultado para elaborar el expediente técnico, declara bajo su responsabilidad que el producto :
(BG) упълномощен да състави техническото досие, декларира на своя отговорност, че продуктът :
(CS) pověřený sestavením technické dokumentace
(DA) med bemyndigelse til udarbejdelse af det tekniske dossier erklærer på eget ansvar, at produktet :
(EL) διαθέτοντας την εξουσιοδότηση της κατάρτισης του τεχνικού φακέλου, δηλώνει υπό την ευθύνη του ότι το προϊόν :
(ET) kellel on õigus koostada tehniline toimik, kinnitab omal vastutusel, et toode :
(FI) joka on valtuutettu laatimaan teknisen tiedoston, vakuuttaa omalla vastuullaan, että tuote :

(IT) **IDROPULITRICE AD ALTA PRESSIONE**

(EN) HIGH PRESSURE CLEANER
(FR) NETTOYEUR HAUTE PRESSION
(DE) HOCHDRUCKREINIGER
(ES) (HIDRO) LIMPIADOR DE ALTA PRESIÓN
(BG) ВЪЗДУШЕН АПАРАТ ПОД НАЛЯГАНЕ
(CS) VYSOKOTLAKÝ MYČÍ STROJ

(DA) HØJTRYKRENSER
(EL) ΜΗΧΑΝΗΜΑ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΜΕ ΎΨΗΛΗ ΠΙΕΣΗ
(ET) KÕRGESURVEPESUR
(FI) KORKEAPAINEPESURI

(IT) **Modello- Tipo:**

(EN) Model- Type:
(FR) Modèle- Type:
(DE) Modell- Typ:
(ES) Modelo - Tipo:
(BG) Модел - Тип:
(CS) Modelo- Typo:
(DA) Model-Type:
(EL) Μοντελου-Τυπος:
(ET) Model – tüüp:
(FI) Malli -Tyyppi:
(HR) Model - Tip
(HU) Modell -Típus:

**P80.0606
/
P80.0659**

(IT) **con numero di serie a partire da:**

(EN) with serial number starting from: (FR) avec le numéro de série à partir de: (DE) mit der Seriennummer beginnend: (ES) con número de serie de: (BG) със серийен номер, започващ от: (CS) se sériovým číslem počínaje od: (DA) med serienummer fra: (EL) με σειριακό αριθμό που ξεκινά από: (ET) seerianumbriga alates: (FI) jonka sarjanumero lähtien numerosta:

00000-00000-2024/30-00000000-0000

(IT) **é conforme alle direttive CE/UE e loro successive modificazioni, ed alle norme armonizzate EN (e successivi emendamenti):**

(EN) complies with directives EC/EU and subsequent modifications, and the standards EN (and subsequent amendments):
(FR) est conforme aux directives CE/UE et aux modifications successives ainsi qu'aux normes EN (et leurs modifications successives):
(DE) entspricht folgenden EG/EU-Richtlinien einschließlich späteren Änderungen und EN-Normen (und späteren Änderungen):
(ES) está en conformidad con las directivas CE/UE y sus sucesivas modificaciones y también con la norma EN (y sus sucesivas modificaciones):
(BG) Отговаря на директиви EO/EC и последващи модификации и норми EN.
(CS) je v souladu se směrnici ES/UE a jejich následnými změnami, a normami EN (a jejich následných

variáci):
(DA) Stemmer overens med EF/EU direktiverne og deres efterfølgende ændringer, og med standarderne, og Deres efterfølgende ændringer.
(EL) είναι σύμφωνα με τις οδηγίες ΕΚ/ΕΕ και τις μεταγενέστερες τροποποιήσεις τους καθώς και με τους κανονισμούς EN και τις μεταγενέστερες τροποποιήσεις τους.
(ET) on vastavuses direktiividega EÜ/EL, ning järgnevat lisadega ning standarditega EN, ning järgnevat lisadega.
(FI) On yhdenmukainen EY/EU direktiivien ja niitä seuraavien standardimuutosten, ja niitä seuraavien muutosten kanssa.

**2006/42/EC (+2009/127/EC)
2014/30/EC
2000/14/EC (+2005/88/EC)
2011/65/EC**

**EN 60335-1
EN 60335-2-79
EN 62233:2008
EN 63000:2018

EN 55014-1:2017+A11:2020
EN 55014-2:1997+AC:1997+A1:2001+A2:2008
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013.**

2000/14/EC (2005/88/EC)

(IT) **L'apparecchiatura è definita al n°27 dell'allegato I. Procedura di valutazione della conformità secondo l'allegato V.**

(EN) The appliance is defined by no. 27 of the enclosure I. Conformity evaluation procedure in accordance with enclosure V.
(FR) L'outillage est défini par nr. 27 du annexe I. Procédure d'évaluation de la conformité conformément l'annexe V.
(DE) Das Gerät ist am Nr. 27 der Anlage I bestimmt.

Konformitätswertungsverfahren gemäß der Anlage V.
(ES) El producto es definido en el n° 27 anexo I. Procedimiento de evaluación de la conformidad de acuerdo con el anexo V.
(BG) Уредът е описан в №27 на приложение I. Процедура по оценка за съответствие

съгласно приложение V.
(CS) Přístroj je definován č. 27 přílohy I. Proces hodnocení shody podle přílohy V.
(DA) Apparatet defineres under nr. 27 i bilag I. Vurderingsprocedure for overensstemmelse i henhold til bilag V.
(EL) Η συσκευή προσδιορίζεται στον αριθ.27 του

συνημμένου I. Διαδικασία αξιολόγησης της πιστότητας σύμφωνα με το συνημμένο V.
(ET) Aparadi määratlus on toodud I lisa punktis 27. Vastavushindamise menetlus vastavalt V lisale.
(FI) Laite on määritelty liitteen I kohdassa n°27. Vaatimustenmukaisuuden arviointimenetelly liitteen V mukaan I.

(IT) **Livello pressione acustica:**

**L_{pa} 78 dB(A) K=2,5 dB(A)* Models 120-110-105-100
L_{pa} 80 dB(A) K=1,5 dB(A)* Models 130-135
L_{pa} 78 dB(A) K=1,5 dB(A)* Models 145-150**

(EN) Acoustic pressure
(FR) Niveau de pression acoustique
(DE) Schalldruckpegel
(ES) Nivel de ruido
(BG) Акустично налягане
(CS) Hladina akustického tlaku
(DA) Akustisk trykniveau
(EL) Στάθμη ηχητικής πίεσης
(ET) Helihõhu tase
(FI) Äänen paineen taso

(IT) **Il livello di potenza sonora misurata è:**

**L_{wa} 90,4 dB(A) K=1,5 dB(A)* Models 120-110-105-100
L_{wa} 92,6 dB(A) K=1,5 dB(A)* Models 130-135
L_{wa} 90,8 dB(A) K=1,5 dB(A)* Models 145-150**

(EN) The measured sound power level is:
(FR) Le niveau de puissance sonore mesuré est de :
(DE) Der gemessene Schalldruckpegel des Geräts beträgt:
(ES) El nivel de potencia sonora medido es de:
(BG) Измерено ниво на мощност на звука
(CS) Hladina naměřeného akustického výkonu je:
(DA) Det målte støjniveau er:
(EL) Η στάθμη ηχητικής ισχύος που μετρήθηκε είναι:
(ET) Mõõdetud helivõimsuse tase
(FI) Mitattu ääniteho on:

(IT) **Il livello di potenza sonora garantita è:**

**L_{wa} 92 dB(A) * Models 120-110-105-100
L_{wa} 94 dB(A) * Models 130-135
L_{wa} 92 dB(A) * Models 145-150**

(EN) The guaranteed sound power level is:
(FR) Le niveau de puissance sonore garanti est de:
(DE) Der garantierte Schallleistungspegel des Geräts beträgt:
(ES) El nivel de potencia sonora garantizado:
(BG) Гарантирано ниво на мощността на звука
(CS) Zaručená hladina akustického výkonu je:
(DA) Det garanterede støjniveau er:
(EL) Η εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος είναι:
(ET) Garanteitud helivõimsuse tase
(FI) Taattu ääniteho on:

* (IT) Le misure sono state fatte in accordo con la norma (EN) Values according to standard EN 60335-2-79

(IT) **Portata nominale (massima):**

(EN) Nominal flow-rate (maximum):
(FR) Débit nominal (maximal):
(DE) Nennfördermenge (max.):
(ES) Caudal nominal (máximo):
(BG) Номинална (максимална)

производительность:
(CS) Nominální množství vody (maximální):
(DA) Nominelt flow (maks.):
(EL) Ονομαστική παροχή (μέγιστη):

(ET) Juurdevoolu kogus (maks)
(FI) Nimellised virtausnopeus (maksimi):

**300 l/h (1300W-1500W) Models 120-110-105-100
330 l/h (850W-1500W-1700W) Models 120-110-105-100
360 l/h (1500W) Models 120-110-105-100**

**350 l/h (1350W) Models 130-135
390 l/h (1800W) Models 130-135
420 l/h (1800W-1900W) Models 130-135**

**350 l/h (1350W) Models 145-150
390 l/h (1800W) Models 145-150**

Pegognaga, 05/07/2024

Paolo Bucchi
(Legal Representative)

(HR) EZ/EU-Izjava O Skladnosti (HU) EK/EU Megfelelőségi Bizonyítvány: (LT) EB/ES Atitikties Deklaracija (LV) ES/ES Atbilstības Deklarācija	(NL) EG/EU-conformiteitsverklaring (NO) EF/EU-samsvarserklæring (PL) Deklaracja Zgodności WE/UE (PT) Declaração CE/UE de Conformidade	(RO) Declarația CE/UE de conformitate (RU) Декларация Соответствия EC/EU (SK) ES/EU Vyhlásenie o zhode (SL) Izjava ES/EU o skladnosti	(SR) CE / EU deklaracija o usaglašenosti (SV) EG/EU-försäkran om överensstämmelse (TR) UYGUNLUK BEYANI CE/EU (UK) EB/EU-заява про відповідність вимогам
---	--	--	--

LAVORWASH S.p.a. Via J.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) ITALY

(HR) ovlašten za sastavljanje tehničke dokumentacije, izjavljuje na vlastitu odgovornost da proizvod : (HU) aki a műszaki dokumentáció összeállítására fel van hatalmazva, a saját felelőssége tudatában kijelenti, hogy a termék : (LT) įgaliota sudaryti techninę bylą, savo atsakomybe pareiškia, kad gaminys: (LV) pilnvarots sastādīt tehnisko dokumentāciju, uz savu atbildību paziņo, ka produkts: (NL) bevoegd om het technische dossier samen te stellen,	verklaart onder eigen verantwoordelijkheid dat het product : (NO) med fullmakt til å utferdige den tekniske dokumentasjonen erklærer på eget ansvar at produktet : (PL) upoważniony do sporządzenia dokumentacji technicznej, oświadcza na własną odpowiedzialność, że produkt : (PT) autorizado a construir o processo técnico, declara sob a sua própria responsabilidade que o produto :	(RO) autorizat să întocmească dosarul tehnic, declară pe propria răspundere că produsul: (RU) уполномоченный дополнять и изменять технические файлы, берет на себя ответственность, что продукт : (SK) poverený zostavením technickej dokumentácie vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že produkt : (SL) pooblaščen za izdelavo tehnične dokumentacije, pod lastno odgovornostjo izjavlja, da je izdelek : (SR) ovlašćen za sastavljanje tehničke dokumentacije,	izjavljuje na сопствену одговорност да производ: (SV) som är behörig att ställa samman den tekniska dokumentationen, försäkrar under eget ansvar att produkten : (TR) teknik dosyayı derlemeye yetkili, ürünün kendi sorumluluğunda olduğunu beyan eder: (UK) уповноважений на складання технічної документації, заявляє під свою відповідальність, що продукт:
--	--	---	--

(HR) VISOKOTLAČNI VODENI ČISTAČ (HU) NAGYNYOMÁSÚ MOSÓBERENDEZÉS (LT) AUKŠTO SPAUDIMO VALYMO MAŠINA (LV) MAZGAŠĀNAS IERĪCE AR AUGSTSPĒDIENA ŪDENS STRŪKLŪ (NL) HOGEDRUKREINIGER (NO) HØYTRYKKSVASKER (PL) MYJKA WYSOKOCIŚNIENIOWA (PT) LAVADORA DE ALTA PRESSÃO	(RO) MAȘINĂ DE SPĂLAT CU JET DE APĂ SUB PRESIUNE (RU) ГИДРОЧИСТИТЕЛЬ ВЫСОКОГО ДАВЛЕНИЯ (SK) VYSOKOTLAKOVÝ UMÝVACÍ STROJ (SL) VISOKOTLAČNI VODNI ČISTILNI APARAT (SR) ЧИСТАЧ ВОДЕ ВИСОКОГ ПРИТИСКА (SV) HÖGTRYCKRENGÖRINGSMASKIN (TR) YÜKSEK BASINÇLI HİDRO TEMİZLEYİCİ (UK) ГІДРОЧИСТИВУВАЧ ВИСОКОГО ТИСКУ	(LT) Modelio - tipas (LV) Modela - tips (NL) Model - Type: (NO) Modell Type: (PL) Model-Typu (PT) Modelo - Tipo: (RO) Modelul-Tip (RU) Модель-Тип: (SK) Model- Typ:	(SL) Model-Vrste: (SR) Model - Tip (SV) Modell-Typ: (TR) MODEL-TİPİ (UK) Модель-Тип	P80.0606 P80.0659
---	---	---	---	--

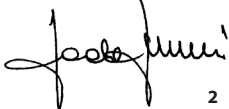
(HR) sa serijskim brojem počevši od: (HU) az alábbi kiinduló sorozatszámmal: (LT) serijos numeris nuo: (LV) Sūkņejamā šķidrums daudzums: (NL) met serienummer vanaf: (NO) med serienummer fra: (PL) o numerze fabrycznym począwszy od: (PT) com número de série a partir de: (RO) numărul de serie pomind de la: (RU) ачиная с серийного номера: (SK) so sériovým číslom počnajúc od: (SL) s serijsko številko od: (SR) sa serijskim brojem koji počinje od: (SV) med serienumret från: (TR) seri numarasi: (UK) серійний номер від:	00000-00000-2024/30-00000000-0000
--	--

(HR) je u skladu sa direktivama EZ/EU, te njihovim naknadnim modifikacijama te standardima EN, njihovim naknadnim modifikacijama. (HU) megfelel a EK/EU irányelveknek és azok későbbi módosításainak, valamint az EN szabványoknak és azok későbbi. (LT) atitinka direktyvas EB ir ES ir atitinkamus pakeitimus ir EN standartus ir atitinkamus pakeitimus. (LV) atbilst direktīvām ES un ES un to turpmākajiem labojumiem, kā arī standartiem (NL) in overeenstemming is met de Richtlijnen EG/EU en latere wijzigingen daarop en de normen EN (en latere wijzigingen): (NO) er i overensstemmelse med EF/EU direktivene, og senere endringer, samt med standardene og senere endringer: (PL) jest zgodny z dyrektywami WE/UE i ich późniejszymi zmianami, oraz z normami EN i ich późniejszymi zmianami. (PT) está em conformidade com as directivas CE/UE e as suas sucessivas modificações bem como com as normas EN e as suas sucessivas modificações.	(RO) este conformă cu directivele CE/UE și modificările lor succesive și cu standardurile, și modificările lor succesive . (RU) соответствует требованиям директив EC/EU и последующих модификаций, EN и стандартам, и последующих модификаций. (SK) odpovídá směrnícím následným změnám ES/EU, a také normám EN. (SL) V skladu z direktivami in njunimi kasnejšimi spremembami ter s standardi ES/EU, in z njihovimi kasnejšimi spremembami. (SR) je u skladu sa direktivama EZ/EU, i njihovim naknadnim modifikacijama i standardima EN, njihovim naknadnim modifikacijama. (SV) Överensstämmer med EG/EU direktiven och dess följande modifieringar och standarderna och dess följande modifieringar. (TR) Direktiflerine AT/AT ve sonraki güncellemeleri ile standartlarına ve sonraki güncellemeleri uygun olduğunu beyan eder. (UK) відповідає вимогам директив EC/EU та внесеним до них змін а також стандартам EN та внесеним до них змін.	2006/42/EC (+2009/127/EC) 2014/30/EU 2000/14/EC (+2005/88/EC) 2011/65/EU	EN 60335-1 EN 60335-2-79 EN 62233:2008 EN 63000:2018 EN 55014-1:2017+A11:2020 EN 55014-2:1997+AC:1997+A1:2001+A2:2008 EN 55014-2:2015 EN 61000-3-2:2014 EN 61000-3-3:2013.
--	---	---	---

2000/14/EC (2005/88/EC) (HR) Aparat je određen u br. 27 priloga I. Izjava o skladnosti u skladu je s prilogom V. (HU) A készülék meghatározása az I. melléklet 27. szám alatt található. Kiértékelési folymat az V. mellékletnek megfelelően. (LT) Aparatūra aprašyta I priedo 27 nr. Atitikties įvertinimo procedūra atliekama pagal V priedą. (LV) Ierīce ir noteikta pielikuma In°27. Atbilstības vērtēšanas procedūra atbilstībā ar pielikumu V. (NL) De apparatuur wordt gedefinieerd van den°27 volgens	aanhangsel I. Wegingsmethode van de conformiteit volgens aanhangsel V. (NO) støyutslipp i miljøet fra utstyr til utendørs bruk: Utstyret er definert i nummer 27 i tillegg I. Anvendt metode for samsvarsvurdering i henhold til tillegg V. (PL) Sprzęt określony jest w punkcie 27 załącznika I. I. Procedura określania zgodności zawarta jest w załączniku V. (PT) O produto é definido pelo nº 27 anexo I. Procedimento de avaliação da conformidade de acordo com anexo V.	(RO) Echipamentul e definit la nr 27 din anexa I. Procedura de evaluare a conformitatii definita in anexa V. (RU) Устройство не определено. 27 корпуса I. Процедура оценки соответствия в соответствии с приложением V. (SK) Prístroj je definován č. 27 přílohy I. Proces hodnocení shody podle přílohy V. (SL) Aparat je določen v št. 27 priloge I. Izjava o skladnosti je v skladu s prilogo V (SR) Aparat je naveden u br. 27 Aneksa I. Izjava o	usaglašenosti biće u skladu sa Aneksom B. (SV) Apparaten beskrivs ingående i bilaga I, paragraf n. 27. Procedur för utvärdering av överensstämmelse enligt bilaga V. (TR) Cihaz ek I n°27'de tanımlanmıştır. Ek V'e göre uygunluk değerlendirilmesi prosedürü. (UK) Директива: Устаткування точно зазначене за № 27 в додатку I. Порядок виконання оцінювання відповідності виконується згідно додатку V.
---	--	---	--

(IT) Livello pressione acustica: L_{wa} 78 dB(A) K=2,5 dB(A) * Models 120-110-105-100 L_{pa} 80 dB(A) K=1,5 dB(A) * Models 130-135 L_{pa} 78 dB(A) K=1,5 dB(A) * Models 145-150 (HR) Razina akustičnog pritiska (HU) Hangnyomás szint (LT) Akustinis slėgis (LV) Akustiskais spiediens (NL) geluidsdrukniveau (NO) Akustisk trykknivå (PL) Poziom ciśnienia akustycznego (PT) Nível da pressão acústica (RO) Nivel presiune acustică	(RU) Уровень звукового давления (SK) Úroveň akustického tlaku (SL) Stopnja zvočnega tlaka (SR) Nivoo akustičnog pritiska (SV) Akustisk trycknivå (TR) Ses basıncı seviyesi (UK) Акустичний тиск	(IT) Il livello di potenza sonora misurata è: L_{wa} 90,4 dB(A) K=1,5 dB(A) * Models 120-110-105-100 L_{wa} 92,6 dB(A) K=1,5 dB(A) * Models 130-135 L_{wa} 90,8 dB(A) K=1,5 dB(A) * Models 145-150 (HR) Izmjerena razina zvučne snage (HU) A mért zajtsint: (LT) Išmatuotas garso galios lygis (LV) Skapas līmenja jauda mērieta (NL) Het gemeten geluidsniveau (NO) Det mitted lydtrykknivået er på: (PL) Zmierzony poziom mocy akustycznej: (PT) O nível de potência sonora medido é de: (RO) Nivelul de putere acustică măsurat	(RU) Уровень измеренной звуковой мощности составляет: (SK) Hladina nameraného akustického výkonu je: (SL) Izmjerena raven zvočnega tlaka je: (SR) Izmereni nivo zvučne snage (SV) Den uppmätta ljudtrykknivån är: (TR) Ölçülen akustik güç seviyesi (UK) Рівень звукової потужності, дБ(А) вимірюний	(IT) Il livello di potenza sonora garantita è: L_{wa} 92 dB(A) * Models 120-110-105-100 L_{wa} 94 dB(A) * Models 130-135 L_{wa} 92 dB(A) * Models 145-150 (HR) Zajamčena razina zvučne snage (HU) A garantált zajtsint: (LT) Garantuotas garso galios lygis (LV) Garantēta skaņas līmenja jauda (NL) Het gegarandeerde geluidsniveau (NO) Det det garanterte lydtrykknivået er på: (PL) gwarantowany poziom mocy akustycznej: (PT) O nível de potência sonora assegurado é de: (RO) Nivelul de putere acustică garantat	(RU) Уровень гарантированной звуковой мощности составляет: (SK) Zaručená hladina akustického výkonu je: (SL) Garantirana raven zvočnega tlaka je: (SR) Zagarantovan nivo zvučne snage (SV) Den garanterade ljudtrykknivån är: (TR) Garanti edilen akustik güç seviyesi (UK) Гарантований рівень звукової потужності
--	---	--	--	---	---

* (EN) Values according to standard EN 60335-2-79

(HR) Protočna količina maks. (HU) A (maximális) névleges teljesítmény: (LT) serijos numeris nuo: (LV) sērijas numurs no: (NL) Nominale (maximale) capaciteit:	(NO) Maks. nominell kapasitet: (PL) Wydajność znamionowa (maksymalna): (PT) Fluxo nominal (máximo): (RO) Flux de apă max.: (RU) ачиная с серийного номера: (SK) Nominálne množstvo vody	(maximálne): (SL) Nazivna poraba vode (maksimalna): (SR) Protočna količina maks., voda (SV) Nominellt flöde (max.): (TR) Besleme miktarı maks.: (UK) Об'єм подачі макс.:	300 l/h (1300W-1500W) 330 l/h (850W-1500W-1700W) 360 l/h (1500W) 350 l/h (1350W) 390 l/h (1800W) 420 l/h (1800W-1900W) 350 l/h (1350W) 390 l/h (1800W)	Models 120-110-105-100 Models 120-110-105-100 Models 120-110-105-100 Models 130-135 Models 130-135 Models 130-135 Models 145-150 Models 145-150	Pegognaga, 05/07/2024 Paolo Buchi (Legal Representative) 
---	--	---	---	--	---